

CCFH
56

CODEX COMMITTEE
ON FOOD HYGIENE

—
SCOTTSDALE, ARIZONA, USA
16–20 NOVEMBER 2026



PRESENTACIÓN GENERAL DE LA 56.^a REUNIÓN DEL CCFH

La 56.^a reunión del Comité del Codex sobre Higiene de los Alimentos (CCFH) se celebrará del lunes 16 de noviembre de 2026 al viernes 20 de noviembre de 2026 en Scottsdale, Arizona, en el hotel DoubleTree Resort by Hilton Hotel Paradise Valley-Scottsdale.

La reunión contará con interpretación simultánea en inglés, francés y español, y se retransmitirá por YouTube en estos idiomas. El calendario propuesto se encuentra más adelante en este documento.



GRUPOS DE TRABAJO PRESENCIALES

El domingo, 15 de noviembre de 2026, se reunirán tres grupos de trabajo presenciales (GTP):

09:00-11:00 Mountain Standard Time (MST)

GTP sobre el proyecto de revisión de las *Directrices sobre la aplicación de los principios generales de higiene de los alimentos para el control de las especies patógenas de Vibrio en los alimentos de origen marino* (CXG 73-2010)

11:00-13:00 (MST)

GTP sobre la armonización de los textos del Codex elaborados por el CCFH con la versión revisada de los *Principios generales de higiene de los alimentos* (CXC 1-1969)

15:00-17:00 (MST)

GTP sobre el anteproyecto de revisión de las *Directrices sobre la aplicación de principios generales de higiene de los alimentos para el control de virus en los alimentos* (CXG 79-2012)

El lunes, 16 de noviembre de 2026, se reunirá un GTP:

16:30-18:00 (MST)

Prioridades de trabajo del CCFH (Propuestas de nuevos trabajos/Plan de trabajo futuro)

EVENTOS PARALELOS

El calendario y el programa de los eventos paralelos de la 56.^a reunión del CCFH se publicarán a su debido tiempo en la página web de la reunión:
<https://codex.fao.org/es/meetings/details/ccfh-56-1>.



TRANSMISIÓN DE LA 56.^a REUNIÓN DEL CCFH

La 56.^a reunión del CCFH es un encuentro presencial en el que las delegaciones de los países miembros y las organizaciones observadoras participarán en los debates en persona. Durante los debates, únicamente podrán intervenir los delegados que se encuentren presentes en la sala de la sesión plenaria. Los países miembros y las organizaciones observadoras deberán enviar al menos un delegado que asista presencialmente a la 56.^a reunión del CCFH en Scottsdale, de modo que puedan participar en el debate.

La 56.^a reunión del CCFH se transmitirá en directo a través de canales de YouTube, en inglés, francés y español, para aquellas personas que no puedan acompañar a su delegación de forma presencial a la reunión en Scottsdale. La transmisión en directo permitirá a las personas interesadas seguir los debates durante todas las reuniones de los GTP y las sesiones plenarias **en modo de solo escucha. No es necesario que se inscriban** en la 56.^a reunión del CCFH quienes sigan la retransmisión.



INSCRIPCIÓN EN LA 56.^a REUNIÓN DEL CCFH

La Secretaría del Codex utiliza el sistema de inscripción en línea del Codex (ORS, por sus siglas en inglés) para realizar un seguimiento de las inscripciones de los delegados a todas las reuniones de los comités, entre otras, la 56.^a reunión del CCFH. Rogamos comprueben que el punto de contacto del Codex (PCC) de su país miembro u organización observadora inscriba a todos los miembros de su delegación que han previsto asistir presencialmente a la 56.^a reunión del CCFH, a través del siguiente enlace: <https://codex.fao.org/es/login>.

En el momento de la inscripción, es igualmente importante indicar el nombre de la persona responsable de la delegación y el idioma preferido. Los delegados que vayan a seguir a la reunión por YouTube **no necesitan inscribirse y no se deberían registrar en el ORS.**

Tengan en cuenta que en la invitación oficial a la 56.^a reunión del CCFH se solicita que los delegados se inscriban en el ORS del Codex antes del 1 de octubre de 2026.

Se recomienda a todos los delegados que hayan previsto asistir a la 56.^a reunión del CCFH que se inscriban con la suficiente antelación para que puedan obtener los visados y autorizaciones pertinentes y para permitir que se dispongan los asientos en forma adecuada para la reunión.

INSCRIPCIÓN *IN SITU*

Se podrá realizar la inscripción *in situ* (para recoger las acreditaciones y otros materiales) en las siguientes fechas y horarios:

Sábado, 14 de noviembre, de 14.00 a 18.00, hora estándar de la montaña (MST)

Domingo, 15 de noviembre, de 09.00 a 18.00 (MST)

Lunes, 16 de noviembre, de 08.00 a 18.00 (MST)



HORARIOS

56.ª reunión del CCFH	HORA (todos los horarios se indican en MST)	EVENTO
Sábado, 14 de noviembre	14.00-18.00	Inscripción
Domingo, 15 de noviembre GTP	09.00-18.00	Inscripción
	09.00-11.00	GTP sobre <i>Vibrio</i>
	11.00-13.00	GTP sobre armonización
	13.00-15.00	Almuerzo (libre)
	15.00-17.00	GTP sobre virus
Lunes, 16 de noviembre REUNIÓN PLENARIA y GTP	08.00-18.00	Inscripción
	09.00-09.30	Instrucciones para los delegados que asisten por primera vez y los participantes en línea
	09.30-10.00	Ceremonia de apertura
	10.00-12.30	Reunión plenaria de la mañana
	12.30-14.30	Almuerzo (libre)
	14.30-16.00	Reunión plenaria de la tarde
	16.00-16.30	Pausa
	16.30-18.00	GTP sobre prioridades de trabajo del CCFH (Propuestas de nuevos trabajos / Plan de trabajo futuro)
Martes, 17 de noviembre REUNIÓN PLENARIA	19.00-21.00	Recepción de bienvenida
	09.00-10.30	Primera reunión plenaria de la mañana
	10.30-11.00	Pausa
	11.00-12.30	Segunda reunión plenaria de la mañana
	12.30-14.30	Almuerzo (libre)
	14.30-16.00	Primera reunión plenaria de la tarde
	16.00-16.30	Pausa
Miércoles, 18 de noviembre REUNIÓN PLENARIA	16.30-18.00	Segunda reunión plenaria de la tarde
	09.00-10.30	Primera reunión plenaria de la mañana
	10.30-11.00	Pausa
	11.00-12.30	Segunda reunión plenaria de la mañana
	12.30-14.30	Almuerzo (libre)
	14.30-16.00	Primera reunión plenaria de la tarde
	16.00-16.30	Pausa
Jueves, 19 de noviembre	16.30-18.00	Segunda reunión plenaria de la tarde
	Todo el día	Elaboración del informe
Viernes, 20 de noviembre APROBACIÓN DEL INFORME	9.00	Puesta a disposición del informe
	10.00-13.00	Aprobación del informe

BIENVENIDOS A SCOTTSDALE Y AL ESTADO DE ARIZONA

Scottsdale, situada en el corazón del desierto de Sonora, es famosa por sus impresionantes paisajes y la rica mezcla de la cultura del suroeste. A menudo llamada “la ciudad más occidental del Oeste”, Scottsdale seduce a sus visitantes por el sol del que disfruta durante todo el año y su ambiente acogedor que aúna encanto histórico y sofisticación moderna.

El animado casco antiguo de la ciudad es un lugar dinámico para comer, ir de compras y disfrutar del ocio, que a su vez muestra la fusión entre el estilo contemporáneo y el legado del Oeste que caracteriza a Scottsdale. A tan solo unos minutos de la ciudad, la montaña Camelback —uno de los destinos de senderismo más conocidos del estado— ofrece espectaculares formaciones de arenisca y vistas panorámicas del valle para los amantes de las actividades al aire libre. Un poco más al norte, a aproximadamente una hora y media de distancia, en el Monumento Nacional Castillo de Montezuma se pueden visitar las viviendas rupestres del pueblo Sinagua, extraordinariamente bien conservadas, que dan una visión de la profunda historia indígena de Arizona.

Arizona combina la belleza del desierto con antiguas raíces culturales y una sólida tradición agrícola. Gran parte de las tierras de cultivo del estado —más de 870 000 acres cosechados (más de 352 000 hectáreas)— cuentan con grandes sistemas de riego, una práctica que se remonta a los antiguos hohokam, que construyeron sofisticados canales para cultivar el desierto siglos antes de la colonización moderna. Hoy en día, la región que rodea Scottsdale y Phoenix produce hortalizas, cítricos y otros cultivos con excelente rendimiento gracias al sol del desierto de Sonora.



CÓMO LLEGAR

LLEGAR EN AVIÓN A SCOTTSDALE

El Aeropuerto Internacional Phoenix Sky Harbor (PHX) es la principal puerta de entrada para los viajeros que lleguen en avión para asistir a la 56.^a reunión del CCFH. El PHX se encuentra a unas 14 millas (22 km) del lugar del evento, el DoubleTree by Hilton Hotel Paradise Valley-Scottsdale, a entre 15 y 20 minutos de trayecto en coche. El PHX cuenta con numerosos vuelos directos desde las principales ciudades de EE. UU. y algunos destinos internacionales, lo que facilita a los viajeros de todo el mundo su llegada a Scottsdale.

OPCIONES DE TRANSPORTE HASTA EL HOTEL SEDE DE LA 56.^a REUNIÓN DEL CCFH

El aeropuerto PHX cuenta con taxi, servicios de transporte compartido, coches de alquiler y transporte público. Los viajeros pueden localizar estos servicios siguiendo las señales que indican "Ground Transportation" (transporte terrestre) o "Transportation / Rental Car Shuttle / Taxis & Rideshare" (transporte / servicio de traslado de coches de alquiler / taxis y servicios de transporte compartido). Estas indicaciones llevan directamente a las zonas situadas junto a la acera donde se encuentran las paradas de taxi, las áreas de transporte compartido, los puntos de recogida de los servicios de traslado y el tren PHX SkyTrain (para ir a por coches de alquiler y para conexiones con el transporte público).

Además, se puede utilizar el transporte público mediante el sistema Valley Metro; el trayecto suele durar aproximadamente una hora o algo más, dependiendo del horario y de los transbordos, y el precio del billete ronda los 4 dólares. En general, los taxis y los servicios de transporte compartido son la forma más rápida y cómoda de llegar al recinto de la 56.^a reunión del CCFH para la mayoría de visitantes. El coste de los servicios de taxi o de transporte compartido suele oscilar entre 25 y 40 dólares por trayecto.

Todas las empresas de alquiler de coches operan desde el Centro de Alquiler de Vehículos PHX, al que se accede mediante el PHX SkyTrain desde las terminales 3 y 4.



EL HOTEL SEDE DE LA 56.^a REUNIÓN DEL CCFH

DoubleTree Resort by Hilton
Hotel Paradise Valley -
Scottsdale
401 North Scottsdale Road
Scottsdale, AZ 85250-7090
Estados Unidos de América

(+1) 480-947-5400

Sitio web del hotel

Entrada al hotel: 16.00

Salida del hotel: 11.00

SERVICIOS

- Restaurante del hotel
- Servicio de habitaciones
- Centro de negocios
- Piscina exterior
- Parque recreativo con juegos al aire libre
- Gimnasio
- Instalaciones adaptadas para mascotas
- Estacionamiento libre y con servicio de valet
- Alquiler gratuito de bicicletas
- Servicio de transporte (radio de 2 millas/3,2 km)

HABITACIONES

- Habitaciones amplias (462 pies cuadrados / 43 metros cuadrados) con balcón o patio
- Mininevera
- Wifi
- Televisor de 58 pulgadas
- Escritorio y silla
- Radiodespertador con conexión para MP3
- Cafetera
- Secador de pelo
- Plancha y tabla de planchar



RESERVAS EN EL HOTEL DE LA 56.^a REUNIÓN DEL CCFH

Recomendamos a todos los delegados que hagan su reserva lo antes posible en la sede de la 56.^a reunión del CCFH, el DoubleTree Resort by Hilton Hotel Paradise Valley - Scottsdale.

La tarifa especial de la 56.^a reunión del CCFH para habitaciones individuales, dobles y triples es de **160,00** dólares más **21,07** dólares en concepto de impuestos, lo que supone un total de **181,07** dólares por noche.

Pueden hacer clic [aquí](#) para realizar su reserva en línea. Les rogamos que **no utilicen** sitios web de reservas de terceros (como Booking.com, Hotels.com o Expedia.com), ya que las reservas realizadas por medios diferentes del enlace oficial de reservas del hotel no se reconocerán como parte de la 56.^a reunión del CCFH.

En el enlace de la reserva se rellena automáticamente la disponibilidad para las fechas del viernes 13 de noviembre al sábado 21 de noviembre de 2026. Los delegados deben hacer clic en la casilla "Edit stay" para personalizar los días de entrada y salida para su estancia.

Es necesario utilizar una tarjeta de crédito para garantizar la reserva de la habitación, aunque no se realizará ningún cargo antes de su llegada.

Si cambia de planes y no puede asistir a la 56.^a reunión del CCFH, podrá anular su reserva, sin cargo alguno, hasta 48 horas antes de su llegada.

Tenga en cuenta que solo podrá aprovechar la tarifa especial hasta el **15 de octubre de 2026**. Cualquier reserva de hotel que se solicite después de esta fecha estará sujeta a disponibilidad y podrá tener otro precio u ofrecerse bajo condiciones diferentes.

*****Tenga en cuenta que la inscripción a la 56.^a reunión CCFH en el ORS del Codex es un proceso independiente de las reservas de alojamiento en el DoubleTree Resort Paradise Valley – Scottsdale.*****



REQUISITOS PARA LA VISA

Si necesita un visado para entrar en los Estados Unidos, le recomendamos encarecidamente que comience el proceso de solicitud inmediatamente, ya que cualquier retraso puede ocasionar que su visado no se expida a tiempo para la reunión. La mayoría de los delegados deberán solicitar un visado de visitante, que es un visado de no inmigrante para viajar de forma temporal al país, ya sea por negocios (B-1), turismo (B-2), o una mezcla de ambos (B-1/B-2). Los funcionarios gubernamentales y diplomáticos extranjeros que viajen a los Estados Unidos exclusivamente por motivos oficiales deben solicitar un visado A-1 o A-2, ya que no se les permite viajar con visados de visitante ni acogerse al programa de exención de visado. Salvo en el caso de los jefes de Estado, que siempre pueden solicitar un visado A-1, el tipo de documento exacto depende del cargo oficial que ocupa la persona que viaja en el gobierno de su país y del propósito del viaje.

Para más información, consulte el siguiente enlace <https://travel.state.gov/content/travel/en/us-visas.html>

El Departamento de Estado de Estados Unidos exige a todos los funcionarios gubernamentales que adjunten una nota diplomática a su solicitud de visado. Además, muchas embajadas estadounidenses realizan entrevistas en persona, para las que es necesario solicitar una cita que puede tardar meses y resulta difícil organizarla a última hora. Para evitar retrasos, consulte lo antes posible a la embajada estadounidense más cercana y solicite orientación concreta.

Aunque la Oficina del Codex de Estados Unidos no puede influir en las decisiones sobre visados, nos comprometemos a apoyar a los delegados proporcionándoles cartas de confirmación de inscripción y cualquier ayuda que se encuentre a nuestro alcance.

La plena representación de todos los países miembros y organizaciones observadoras del Codex fortalece el trabajo del Codex y garantiza que las decisiones sean reflejo de las diversas perspectivas de sus miembros. La tramitación rápida de las solicitudes de visado contribuye a que esto sea posible.



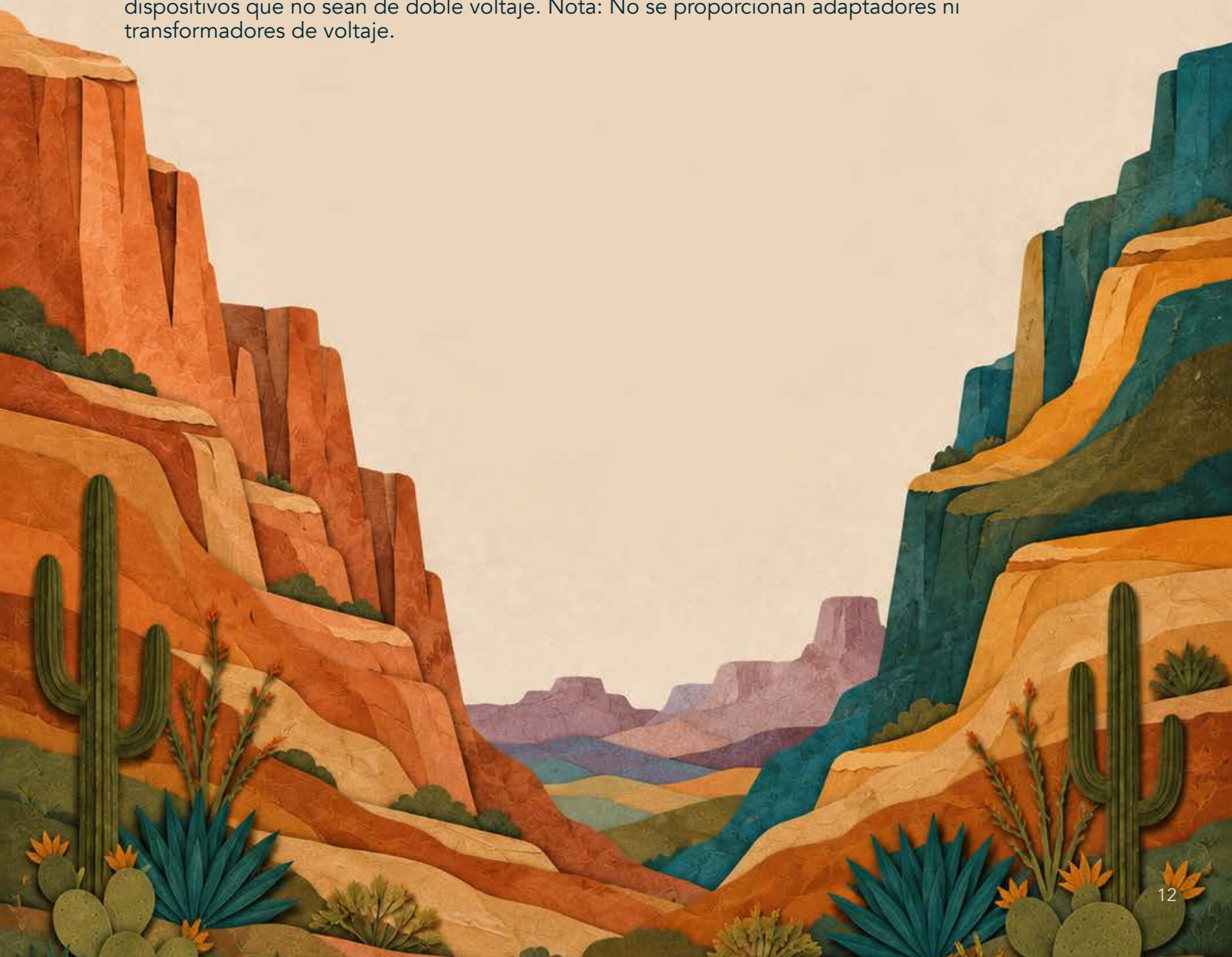
INFORMACIÓN DE UTILIDAD

CLIMA

Noviembre es uno de los meses más agradables para viajar a Scottsdale, con días suaves y soleados que rondan los 24 °C (unos 75 °F) y noches frescas de entre 8 °C y 12 °C (40-50 °F). Las precipitaciones son mínimas, ya que únicamente se prevé entre tres y cuatro días de lluvia ligera en todo el mes de noviembre.

NORMATIVA ELÉCTRICA DE EE. UU.

Las tomas de corriente estándar utilizan 120 V a 60 Hz, con circuitos que suelen tener una potencia nominal de 15-20 amperios. En Estados Unidos se utilizan enchufes de tipo A (dos clavijas planas) y de tipo B (dos clavijas planas + clavija de toma de tierra). Lleve consigo un adaptador universal para enchufe y, si es necesario, un transformador de voltaje para los dispositivos que no sean de doble voltaje. Nota: No se proporcionan adaptadores ni transformadores de voltaje.



INFORMACIÓN DE UTILIDAD

MONEDA Y PAGOS

La moneda oficial de Estados Unidos es el dólar estadounidense (USD) y, por lo general, se aceptan las principales tarjetas de crédito y débito (como Visa, Mastercard, Discover y American Express). Es habitual realizar pagos sin contacto, como Apple Pay y Google Pay, y resulta fácil encontrar cajeros automáticos. Utilice una tarjeta que no aplique comisiones por realizar transacciones en el extranjero para evitar gastos innecesarios.

PROPINAS E IMPUESTOS

En los Estados Unidos es habitual dejar propina, entre un 15 % y un 20 % del importe antes de impuestos dependiendo, por lo general, de la calidad del servicio. Cuando se trata de grupos numerosos, algunos restaurantes pueden incluir automáticamente una propina del 18-20 %.

El impuesto sobre las ventas se añade al pagar, ya que los precios indicados no suelen incluirlo. En Scottsdale, el tipo impositivo combinado sobre las ventas es de aproximadamente el 8,05 %, incluyendo los impuestos estatales de Arizona y los municipales.

NUMEROS IMPORTANTES Y DE EMERGENCIA

En los Estados Unidos, en caso de situaciones graves o en las que exista peligro para la vida, marque el 911 para contactar con la policía, los bomberos o los servicios médicos. Si tiene dificultades para hablar, también puede solicitar ayuda enviando un mensaje de texto al servicio "Text-to-911", indicando su ubicación exacta y una breve descripción de la emergencia.

Para cuestiones que no sean una emergencia, como informar de incidencias menores o solicitar ayuda local, póngase en contacto con la línea para casos de no emergencia de Scottsdale en el (+1) 480-312-5000. Si el inglés no es su idioma materno, los operadores del 911 pueden ponerle en contacto con intérpretes profesionales sin coste alguno.





CODEX COMMITTEE
ON FOOD HYGIENE

—
SCOTTSDALE, ARIZONA, USA
16–20 NOVEMBER 2026

¡ESPERAMOS CONTAR CON SU PRESENCIA EN LA 5 6.^a REUNIÓN DEL CCFH EN SCOTTSDALE, ARIZONA!

SECRETARÍA DEL CCFH

Si desea más información o tiene alguna pregunta sobre la 56.^a reunión del CCFH, contacte con Marie Maratos Bhat de la Secretaría del CCFH:

CCFH@USDA.GOV

